

З М І С Т

ПИТАННЯ СУЧАСНОЇ ЛЕКСИКОЛОГІЇ ТА ТЕРМІНОЗНАВСТВА

<i>Ірина Кочан.</i> Кодифікація термінів з міжнародними компонентами в українській мові.....	3
<i>Зеновій Терлак.</i> Лексеми ‘форлядунок’ і ‘ферлядунок’ у художніх текстах Івана Франка.....	11
<i>Наталія Михайличенко.</i> Зауваги про вживання термінів-англіцизмів у медійному науковому дискурсі.....	17
<i>Іванна Фецько.</i> Місце галіцизмів у терміносистемі фахівців музейної справи.....	23
<i>Іван Ціхоцький, Ілона Боросовська.</i> Старольвівська белетристика Юрія Винничука: авторська концепція мовного історизму (на матеріалі роману “Аптекарь”).....	30
<i>Роксана Білоусова.</i> Іншомовні запозичення у терміносистемі бібліотекознавства і бібліографознавства.....	48

ГРАМАТИЧНА СТРУКТУРА МОВИ

<i>Наталія Глібчук.</i> Препозиціоналізація у площині міжчастиномовної омонімії.....	58
<i>Ірина Кузьма.</i> Словотворча здатність форм ступенів порівняння прикметника в сучасній українській мові (дієслівні словотвірні типи).....	68
<i>Галина Кутня.</i> Віддієслівні іменники як вторинні предикати процесу: структурно-семантичні, словотвірні та граматичні особливості.....	77
<i>Olena Trush.</i> Ivan Franko’s academic discourse in the history of Ukrainian literary language.....	88

ІСТОРІЯ МОВИ

<i>Інна Царалунга.</i> Методологічні аспекти дослідження мовної варіативності в діахронії.....	100
<i>Галина Тимошик.</i> Девтероканонічна та апокрифічна література в мікротекстах „Галицько-руських народних приповідок” Івана Франка.....	112
<i>Тетяна Висоцька.</i> Первинний сполучник <i>та</i> в українських пам’ятках XVI–XVII ст.	128
<i>Олена Слободзяник.</i> Історія становлення староукраїнських назв об’єктів природного ландшафту за розташуванням.....	137
<i>Тарас Шмігер.</i> Погляди на переклад в українському контексті X–XV ст.	147

ОНОМАСТИЧНІ СТУДІЇ

<i>Зоряна Купчинська.</i> Географічні назви на *-ьскъ Східного Полісся XIV–XVIII ст.	155
<i>Віра Котович.</i> Дендрологічні українські ойконіми: традиція та новаторство назвотворення.....	172

<i>Любов Остап, Роман Остап.</i> Лексика села Стриганці як об'єкт лексикографічного опрацювання. З. 3 (зага – заїхати).....	184
<i>Наталія Сокіл-Клепар.</i> Мікротопонімний фрагмент мовної картини світу: теоретичні рефлексії.....	199
<i>Оксана Мосур.</i> Мікротопоніми із квантитативною характеристикою у Йосифінській (1785–1788) і Францисканській (1819–1820) метриках (на матеріалі назв Самбірського циркулу).....	206

ПРОБЛЕМИ ДІАЛЕКТОЛОГІЇ

<i>Любослава Асїв.</i> Морфонологічні альтернативи приголосних у західнополіських говірках.....	216
<i>Оксана Костів.</i> Бойківсько-наддністрянське діалектне суміжжя (фонетичні особливості).....	228
<i>Наталія Хібєба.</i> Номінація весільного хліба в бойківських говірках.....	240
<i>Тетяна Черненко.</i> Лексико-семантична група ‘місце добування матеріалів для господарських робіт’ у говірках Житомирщини.....	250

СУЧАСНІ ПРОБЛЕМИ СОЦІО-, ЕТНО-, ПСИХОЛІНГВІСТИКИ ТА ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЇ

<i>Ольга Барабаш-Ревак.</i> Долі й ролі овдовілих осіб у мовному світі українських казок.....	261
<i>Марія Заборна.</i> Лінгвокогнітивні параметри складнопідрядного порівняльного речення в аспекті світогляду особистості (на матеріалі тексту книги спогадів Ірини Жиленко „Homo feriens”).....	270
<i>Oksana Levchuk.</i> Verbalization of the functions of the horse in the Ukrainian folk song.....	281
<i>Ірина Процик.</i> „Побіда – програ, признаний голь – непризнаний голь, взяти бальон на шпіц – взяти бальон на обцас”. Антонімія в українському футбольному дискурсі першої половини ХХ століття.....	293
<i>Дарія Якимович-Чапран.</i> Лінгвокультурні конотації етноніма <i>циган</i> (на матеріалі українських фразем і паремій).....	307
<i>Марія Сціра.</i> Вияви семантики граничності в одиницях фразеологічного рівня.....	319

РЕЦЕНЗІЇ

<i>Уляна Добосевич.</i> Слово крізь призму часу і динаміки.....	328
<i>Лариса Кислюк.</i> Нове слово в українському історичному мовознавстві.....	333
<i>Володимир Пілецький.</i> Живе слово про дерев'яну мову.....	338
<i>Данута Мазурик.</i> Коли іноземна мова перестає бути чужою.....	343

CONTENTS

THE QUESTIONS OF MODERN LEXICOLOGY AND TERMINOLOGY

<i>Iryna Kochan.</i> Codification of terms with international components in Ukrainian language.....	3
<i>Zenovij Terlak.</i> The words ‘forladunok’ and ‘ferladunok in literary texts Ivan Franko.....	11
<i>Natalia Mykhailychenko.</i> Comments on English loan terms usage in media scientific discourse.....	17
<i>Ivanna Fetsko.</i> Location of Gallicisms in terminology system of professionals of museology.....	23
<i>Ivan Tsikhotskyi, Ilona Borosovska.</i> Yuriy Vynnychuk fictions of medieval L’viv: lingual historicism conception (on material of novel "Aptekar").....	30
<i>Roksana Bilousova.</i> Foreign language borrowings in term system of library science and bibliography.....	43

GRAMMATICAL STRUCTURE OF THE LANGUAGE

<i>Nataliya Hlibchuk.</i> Prepositionalization in lexico-grammatical homonymy.....	58
<i>Iryna Kuzma.</i> Adjectival comparative forms as a word-building base in modern Ukrainian language (the verbal derivational types).....	68
<i>Halyna Kutnia.</i> Verbal nouns as secondary predicates of process: structural-semantic, word-forming and grammatical features.....	77
<i>Olena Trush.</i> Ivan Franko’s academic discourse in the history of Ukrainian literary language	88

HISTORY OF LANGUAGE

<i>Inna Tsaralunga.</i> Methodological aspects of the study of linguistic variability in diachrony.....	100
<i>Halyna Tymoshyk.</i> Deuterocanonical and apocryphal literature in the microtexts of “The Galician-Ruthenian folk proverbs” by Ivan Franko.....	112
<i>Tetyana Vysotska.</i> Primary conjunction та in Ukrainian 16-17 th century historical texts.....	128
<i>Olena Slobodzyanyk.</i> The history of formation of old Ukrainian names of natural landscape objects according to their disposition.....	137
<i>Taras Shmiher.</i> Views on translation in the Ukrainian context within the 10 th to 15 th century.....	147

ONOMASTIC STUDIES

<i>Kupchynska Zoriana.</i> Geographical names ending in *- <i>bskь</i> of XIV–XVIII cc. from the territory of east Polissia.....	155
<i>Vira Kotovych.</i> Dendrological Ukrainian oikonimes: tradition and innovation title of creation.....	172
<i>Liubov Ostash, Roman Ostash.</i> Lexis of Stryhantsi village as object of lexicographical processing. 3 / z. 3 (зага – заїхати).....	184

<i>Nataliya Sokil-Klepar</i> . Microtoponymic fragment of the linguistic world image: theoretical reflections.....	199
<i>Oksana Mosur</i> . Microtoponyms with quantitative characteristic in Josyphins'ka (1785–1788) and Franciscans'ka (1819–1820) metrics (on the material of names of Sambirs'kyi cyrkul).....	206

THE PROBLEMS OF DIALECTOLOGY

<i>Luboslava Asiyiv</i> . Morphological alternations of consonants in the western Polissia dialect.....	216
<i>Oksana Kostiv</i> . Boyko and upper Dniestrian dialectal boundary (phonetic peculiarities).....	228
<i>Natalija Khibeba</i> . Nomination of wedding bread in Boykivsky dialects.....	240
<i>Tetyana Chernenko</i> . Lexical and semantic group 'place of obtaining materials for economic works' in the Zhytomyr dialects.....	250

THE MODERN PROBLEMS OF SOCIO-, ETHNO-, PSYCHOLINGUISTICS, LINGUOCULTUROLOGY

<i>Olga Barabash-Revak</i> . Fate and functions of widowed persons in the Ukrainian fairy-tales linguistic world.....	261
<i>Maria Zaoborna</i> . Lingo-cognitive parameters of complex comparative sentence in the context of a person's outlook (based on the reminiscences of Iryna Zhylenko's "Homo feriens").....	270
<i>Oksana Levchuk</i> . Verbalization of the functions of the horse in the Ukrainian folk song.....	281
<i>Iryna Protsyk</i> . „Victory – defeat, scored goal – unscored goal, toe ball – heel ball”. antonymy in Ukrainian football discourse in the first half of the XX century.....	293
<i>Dariya Yakymovych-Chapran</i> . Linguistic-cultural connotations of ethnonym <i>tsyhan</i> (gypsy) (on material of Ukrainian frazems and paremia).....	307
<i>Maria Stsira</i> . The manifestation of the semantics of boundary in units of the phraseological level.....	319

REVIEWS

<i>Ulyana Doboševych</i> . A word through the prism of time and dynamics.....	328
<i>Larysa Kyslyuk</i> . A new word in Ukrainian historical linguistics.....	333
<i>Volodymyr Pilets'kyj</i> . A word about wooden language.....	338
<i>Danuta Mazuryk</i> . When a foreign language ceases to be alien.....	343